

1912 ✓



THE SCHOOL BOARD OF CAGUAS

-----0000-----

INFORME ANUAL

-----0000-----

AL PUEBLO DE CAGUAS

AL DEPARTAMENTO DE INSTRUCCIÓN

0000000000
00000000
000000
000
0

CAGUAS, PUERTO-RICO

1902



THE SCHOOL BOARD OF CAGUAS & GURABO DISTRICT

-----000-----

ENSEÑANZA

En el año económico de 1900-1901 se educaban en las escuelas graduadas y rurales del distrito de Caguas, 627 niños de ambos sexos, cantidad que dá un promedio muy bajo con relación al número de habitantes del distrito, y que la Junta Escolar con todo interés en el año Escolar de 1901-1902 que acaba de terminar hizo ascender á 936 ó sean 586 varones y 350 mujeres es decir 309 educandos más que el año anterior.

PROFESORADO

Solamente existían 14 escuelas con escaso mobiliario y material en el año 1900-1901, las que se aumentaron para el año escolar que terminó en número de 21 ó sean 4 graduadas, 1 de inglés y 3 rurales contando para ello la Junta con los escasos recursos de un presupuesto que la condenaba á la inacción.

Para completar ese número más de escuelas concertamos con una profesora graduada y tres profesores rurales, servir dichas escuelas por ese año sin el pago de sus casas vivienda, y para colocar á una profesora graduada que ni conocimos, tuvimos que transferir el pago de su casa vivienda á los resultas del anterior presupuesto solvente aún por



la Municipalidad.

En términos generales podemos asegurar que las Escuelas, de Caguas se encuentran entre las mejores regenteadas de la Isla. Casi todos sus profesores y profesoras son jóvenes entusiastas é inteligentes que han demostrado ahinco y perseverancia en el estudio, digna de encomio, y favorables actitudes para la enseñanza de los modernos procedimientos intuitivos, que hacen del profesor un libro, un mecánico, un artifice que modela y adapta la inteligencia del niño, á la facultad comprensiva de su endosmotica y docente explicación.

EDIFICIOS ESCOLARES

Los tres edificios escolares en que se encuentran instaladas las escuelas graduadas y las dos de inglés, responden por su capacidad, luz, situación é higiene, á las condiciones que por ahora podemos aspirar, dando cabida cada una de ellas, á más de 150 niños con holgura. Tanto la que se encuentra en la plaza, han sido este año pintadas y arregladas por indicaciones y á satisfacción del señor Inspector.

MOBILIARIO

A mas del antiguo fué aumentado este año con 250 mesas modernas que envió el Departamento, y las que fueron distribuidas por el señor Inspector proporcionalmente entre las escuelas graduadas, sintiendo la Junta no haber podido hacer mas sobre este respecto, á causa de su limitado presupuesto.

No obstante durante el año la Junta les dotó con piedras de filtro, escupidores y un timbre para la Escuela Lincoln á más de la cerca provisional de alambre que se hacía necesaria, cuyos gastos de todo punto indispensable, fueron afrontados sin disponerse para ello de partida en presupuesto.

PRESUPUESTO

El presupuesto ordinario para el año escolar que venció en 30 de junio último ascendía á \$2027.00 distribuidos en la forma siguiente:

Casa escuela del Municipio, para su pago mensual á razón de \$14 por 12 meses - - - - -	\$ 168.00
Casa escuela propiedad del Dr. Giménez Cruz para su pago mensual á razón de \$15 por 12 meses - - - - -	180.00
Gratificación al Conserje señor Janer - - - - -	20.00
Gastos de Secretaría- - - - -	60.00
Gastos de material é imprevistos- - - - -	100.00
Para casa de vivienda de un profesor principal, 6 graduados y 2 profesores de Inglés á razón de \$6 mensuales cada uno por 9 meses -	486.00
Para casas de profesores rurales á razón de \$3 mensuales cada una por 9 meses - - - - -	189.00
Para pagos de casas escuelas rurales en 7 Barrios á razón de \$4 mensuales por 9 meses-	336.00
Sueldo de Juan Janer como Conserje en 12 meses	180.00
Sueldo al Conserje don Jaime Marti - - - - -	180.00
Sueldo a don Sandalio Mendez como Conserje - -	90.00
2 por 100 al Tesorero como gratificación - - -	38.00
Total - - -	\$2,027.00

A los seis meses de formalizado este presupuesto, tuvimos \$102 de exceso de material por gastos no provistos y urgentes, como se ha demostrado al tratar del mobiliario, mas \$51.00 que debíamos satisfacer por concepto de casa de vivienda a la profesora graduada señorita Zoriada García, que se transfirieron á la resulta del presupuesto anterior, más \$120 de aumento de alquileres comprobados de la casa escuela propiedad del Doctor Gimenez Cruz, que estuvo conforme se incluyesen en el venidero presupuesto.

Con lo que se demuestra que la Junta no ha omitido medios para dotar del mayor número de escuelas al pueblo de Caguas, y el material indispensable durante el año escolar, sin desatender aquellos gastos imprevistos que no estaban acordados.

Aunque es cierto que la Ley nos prohíbe terminantemente contraer deudas, ni autorizar operación alguna fuera de presupuesto, facilmente se comprenderá que nuestros buenos deseos en bien de la Instrucción, han ido más allá sin exacciones ilegales, del límite que nos trazaba nuestro deber.

El Municipio, con la forma de tributación favorable estatuida por el Bill Hollander ha satisfecho casi la totalidad de sus atenciones en anteriores presupuestos, quedando á debitar al Tesoro Escolar \$500, de los que ordena



satisfacer \$107 al finalizar el actual año escolar.

Si estas atenciones escolares hubieran sido debidamente atendidas con preferencia a todo pago por deber patrio, no solamente tendríamos solventadas todas las atenciones del año escolar, sino que contaríamos con un superávit en caja de \$101.49 según puede demostrarse y comprobarse con las copias certificadas del informe anual del Tesorero escolar don Francisco Pares, que oportunamente se remitieron al Departamento en cumplimiento de la Ley, y con lo que se comprueba la corrección de la contabilidad escolar en el año que termina, y los trabajos realizados durante él.

Nuestros deseos en el venidero año escolar es aumentar el número de escuelas rurales, no sólo para cooperar á la difusión de la Instrucción Pública allí, donde mayor número de analfabéticos existe, sino para abrir puertas de la enseñanza á la juventud puertorriqueña que llena de amor patrio, virtud y abnegación, ingresen en el profesorado con fé de apóstoles y corazón de filántropos, en este periodo apocalíptico de nuestra historia y transformación social.

Lamenta esta Junta que sus relaciones con el señor Inspector Mr. Sawyer, activo é inteligente funcionario no hayan sido lo más cordial que debían ser en bien de los intereses escolares durante el año. Pero el hecho no es nuevo, se ha repetido otros años, y porque no decirlo . . . Dentro del régimen escolar actualmente estatuido, las disidencias con la Junta Escolar solo pueden partir del Profesorado

ó de los Inspectores; por lo que, esta falta de cordialidad que debe existir entre Inspectores y la Junta, lo explica hablando en tésis general, las influencias que alguno que otro Profesor pretendan poner en juego con los Inspectores con fines particulares, cuando comprenden que la Junta obrando con "CRITERIO PROPIO", procede con imparcialidad y justicia sin doblegarse á las conveniencias y al capricho.

Tiempo es ya que cesen esos pseudos antagonismos de una lucha fratricida; sin olvidar que la lucha por la existencia tiene su radio de acción en los países cultos dentro de una esfera puramente intelectual, estando limitada fuera de ella, por la noción del decoro, el respeto individual y la dignidad personal.

Y no debemos olvidar antes de terminar este informe, el deseo que sentimos de llamar la atención á los padres de familia sobre el deber que tienen de secundar al Departamento de Instrucción, con la existencia de los niños á las escuelas públicas, aconsejándoles se tomen interés porque sus hijos aprendan el inglés.

La adaptación al medio es una Ley universal, y lo es en el órden biológico, como en lo político y sociológico. Y sino quieren comprenderlo como noción científica que lo consideren como principio utilitarista. Desgraciados aquellos que teniendo ojos no pueden ver y oídos no pueden oír.



Es deber de esta Junta el proponer al Hon. Comisionado para el año escolar venidero, la creación en este distrito escolar de una escuela graduada de sub-principal, dos escuelas graduadas mas de primer grado, una rural y una de agricultura para Caguas; y dos rurales para Gurabo.

Réstanos dar cuenta sucinta del distrito escolar de Gurabo anexado hoy, y pendiente de esta Junta escolar.

Con un presupuesto de \$603.12 se sostenían las atenciones de siete escuelas: dos graduadas una de Inglés, una de agricultura y tres rurales; educaban dichos planteles 146 niños y 107 niñas.

En su Estado de cuenta anual entrega á esta Junta un superabit de \$23.00 sin que cuente con deudas atrasadas en contra.

La cantidad de presupuesto municipal que corresponde al tanto % escolar, nos parece suficiente este año para dar mayor impulso á las escuelas de ambos distritos, teniendo esta Junta la satisfacción de dejar organizado á la que nos sustituya, el venidero año escolar, con el presupuesto que por separado formulamos. Caguas, Julio 8 de 1902.--V^o B^o
Dr. M. Jiménez Cruz, Director Escolar.--El Secretario, Lorenzo Jiménez García.





PRESUPUESTO ESCOLAR DE CAGUAS PARA EL AÑO 1902-903

-----0000-----

Para pago casa de escuela propiedad del Municipio	\$ 240.00
" " " " Dr. Jiménez Cruz - - - - -	240.00
Para pago casa vivienda de 3 profesores de Inglés 9 graduadas á \$6 mensuales por 9 meses - - - - -	594.00
Pago de 10 casas viviendas profesores rurales á \$3 una por 9 meses - - - - -	270.00
Pago de 11 casas escuelas de los Barrios (campo)	528.00
Para material é imprevistos de escuelas- - - - -	200.00
Pago de casa para dos escuelas graduadas nuevas- -	144.00
Dos casas viviendas para profesoras - - - - -	108.00
Un conserje - - - - -	96.00
Para conserje escuela Lincoln - - - - -	180.00
Para conserje escuela Padre Rufo- - - - -	180.00
" " " Jiménez Sicardó - - - - -	130.00
Dos % al Tesoro escolar - - - - -	92.75
Gastos de Secretaría - - - - -	40.00
Por débitos diferencia de alquileres de dos años al Dr. Jiménez Cruz - - - - -	120.00
Gastos de mobiliario para el despacho de la Junta	35.00
Entretenimiento ó gastos escuela agricultura de Gu- rabo - - - - -	100.00
Para profesor escuela agricultura Caguas, pago de casa - - - - -	54.00
Para atenciones de dicha escuela - - - - -	100.00

Para cerca de mampostería del edificio Lincoln y su conservación - - - - -	150.00
Sobrante para mobiliario y exceso de material- - -	259.74

DISTRITO DE GURABO

Para pago de la casa escuela propiedad del Municipio	120.00
" dos casas vivienda á los profesores graduados á \$6 una por nueve meses - - - - -	108.00
Para pago casas (5) escuelas rurales á \$4 mensuales por 12 meses - - - - -	240.00
Para pago casa vivienda profesora inglés - - - - -	54.00
" " " agricultura- - -	54.00
Casa para cinco maestros rurales á \$3 por 9 meses-	135.00
Para un concerje de las escuelas del pueblo- - - -	<u>60.00</u>
Total - - - - -	\$4,632.49





A LA JUNTA DE INSTRUCCIÓN

-----000-----

En cumplimiento de lo que dispone la sección 5ª de la Ley escolar, el Tesorero que suscribe tiene la honra de poner en manos de esa Corporación el estado que contiene todas las cantidades recibidas dentro del año actual, y las invertidas, según los comprobantes que exhibe. Dicho estado, según su demostración da el siguiente resultado:

Recibido del Ayuntamiento por el 14% sobre los ingresos de su presupuesto según consignación - - - - -	1.904.42
--	----------

Pagado por alquileres de casa vivienda, casas escuelas y otros gastos accidentales	1.812.93
--	----------

Existencia en caja	91.49
--------------------	-------

Como puede observarse, el Ayuntamiento ha satisfecho puntualmente la consignación del presente año escolar, y los pagos han venido verificándose con bastante puntualidad pues si bien resulta que aún se adeudan 240 dollar por atenciones de casas viviendas y casas-escuelas, existe en caja para ir atendiendo a dicha deuda, la suma de 91 dollars 49 centavos, quedando como déficit para cubrir la expresada deuda 148 dollars 51 centavos.

Existe además en el fondo escolar la suma de 107 dollars procedentes de un pago hecho por el Ayuntamiento á cuenta de lo que adeuda de años anteriores y cuya suma

está destinada al pago de atenciones atrasadas.

Para que esta Junta tenga conocimiento exacto de la situación de sus fondos al terminarse este año escolar, creo de mi deber hacer figurar en el presente informe el siguiente resumen general:

Recibido del Ayuntamiento por el presente año es- colar - - - - -		1.904.42
Recibido del mismo por cuenta de años anterior- es - - - - -		107.00
Deuda del mismo por años anteriores- - - - -		393.00
Suma- - - -		<u>2.404.42</u>
Pagado en el presente año escolar - - - - -	1.812.93	
Pendiente de pago por atenciones devengadas -	240.00	
Pendiente de pago por atenciones atrasadas á reserva de mas ó menos-	250.00	2.302.93
		<u> </u>
Superabit -		101.49

Como se demuestra, partiendo del supuesto de que se adeuda por cuentas atrasadas 250 dollars, englobadas las atenciones y los ingresos de años anteriores con las del presente, tendrá esta Junta un superabit de 101 dollars 49 centavos.

Y, careciendo de otros datos por haberse hecho mi nombramiento de Tesorero dentro del año escolar en curso, doy

CUADRO DE PROFESORES
Días que han dado clase en 3 términos de 3 meses cada uno.
Número de niños que enseñan y otros datos útiles

PROFESORES		Grado	1er término	2.º término	3.º término	Total	Niños q. enseña	
GRADUADAS	1er Grado	Miguel Chiqués	Principal	59	59	59	177	33
		Srta. Nona Prey	Inglés	58	58½	57½	173½	48
		Srta. Nina Prey	Inglés	58½	58	59	175½	249
		Manuel Gonzalez Iglesias	Graduado	59	51	59	169	36
		Francisco P. Chiqués	"	59	59	59	177	46
	2o Grado	Manuel C. Chiqués	"	44	59	59	162	54
		Srta. Luisa Fernandez Callejo	"	59	59	59	167	36
		Sra. Monserrate Rios de Penedo	"	55	54	58	167	53
		Srta. Josefa Penedo y Rios	"	59	59	59	177	55
		Sra. Paula Rodriguez de Flores	"	58	59	59	176	53
Srta. Zoraida García	"	49	59	59	177	45		
BARRIOS								
Grupo Escuelas Rurales	Srta. Josefa Conte	S. Ciriaco	39	18	59	116	55	
	Gerardo Marti	Turabo	19	20	19	58	55	
	José María Señeris	Cañabon-						
		cito	57	56	48	161	28	
	Alfonso Mendez	Bairoa	56	59	59	174	35	
	José Moreno	Tomas de						
		Castro	59	59	59	177	48	
	Evangelista Ramos	Rio-Caña	54	57	56	167	58	
	Salvador Vieta	Bairoa	59	59	58	176	40	
	Salvador Nicolau	Beatris	59	57	59	175	40	
	Bartolomé Esterás	Cañabon	19	20	19	58	55	
	Rafael Rodriguez Lopez	Placita	44	59	58	161	32	
PUEBLO			BARRIOS	VARONES	MUJERES	TOTAL	BAJAS EN EL AÑO	
Números de niños que se educan			539	518	656	401	1,057	121
Matriculados el año 1,900 á 1,901				985				
Matriculados en 1,901 á 1,902				2,126				
Solicitud de matriculas no admiti-								
das por falta de local			624	314				
Promedio de días de asistencia anu-								
al de los niños en las escuelas			125 1/2	91 1/2				



por terminado este informe que espero tenga al igual que
el estado adjunto, la aprobación de esta Junta. Caguas,
28 de Junio de 1902.--Francisco Parés Tesorero -- Vº Bº
El Director Escolar, M. Jiménez Cruz, -- El Secretario,
Lorenzo Jiménez García.

